

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 6639-31109/2016/Mer,Haj/570450105/Z31-SP

Košice 11.10.2016

Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

13.12.2016

Dňa: 9.1.2017

Podpis:



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, bod 4, bod 10, písm. b) bod 8, § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

### integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-258/2007/Wi/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/57/2007/Wi/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-

9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/ Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008, č. 6153-20588/2008/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, č. 1090-2178/2009/Wit/ 570450105/Z9 zo dňa 29.01.2009, č. 701-15297/2009/Wit/570450105/Z10 zo dňa 14.05.2009, č. 556-2805/2009/Kov/570450105/Z11 zo dňa 06.02.2009, č. 391-16770/2009/Wit/570450105/Z12 zo dňa 29.05.2009, č. 6170-25921/2009/Wit/570450105/Z13 zo dňa 04.08.2009, č. 6507-21551/2009/Kov/570450105/Z14 zo dňa 29.06.2009, č. 568-1713/2010/Kov/570450105/Z15 zo dňa 22.01.2010, č. 463-4380/2010/Kov/570450105/Z16 zo dňa 23.03.2010, č. 4225-11047/2010/Kov/570450105/ Z17 zo dňa 12.04.2010, č. 6955-25707/2010/Kov/570450105/Z18 zo dňa 02. 09. 2010, č. 7556-32430/2012/Mer/570450105/Z19 zo dňa 22.11.2012, č. 4073-17076/2013/Mer/ 570450105/ZK20 zo dňa 27.06.2013, č. 5974-28440/57/2013/Wit,Ber/570450105/ZSP21 zo dňa 05.11.2013, č. 6092-29886/2013/Mer/570450105/ZK22 zo dňa 07.11.2013, č. 752-1896/2014/Mer/570450105/ZK23 zo dňa 24.01.2014, č. 5741-27360/2014/Wit/570450105/ZK24 zo dňa 17.10.2014, č. 548-7811/2015/Wit/570450105/ZK26 zo dňa 17.03.2015, č. 6230-27267/2015/Wit,Pal/570450105/Z27-SP zo dňa 21.09.2015, č. 866-10405/2016/Wit/570450105/Z29-SkP zo dňa 30.03.2016 a č. 4843-20989/57/2016/Haj/570450105/Z30 zo dňa 06.07.2016 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činností v prevádzke:

**EUROCAST Košice, s.r.o.**

Vstupný areál U. S. Steel

044 54 Košice

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stredného zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Otryskávacie zariadenie H28x25/4W2C/MS/8T“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- vyjadrenie k zámeru stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- vyjadrenie k výstavbe týkajúce sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) **stavebné povolenie** na uskutočnenie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

## **I. Povoľuje uskutočnenie stavby**

### **„Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“**

umiestnenej na pozemkoch parc. č. 3432 a 3428 a v jestvujúcej stavbe súpisné č. 2555, na pozemku parc. č. 3432, v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1588 vydaného Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom, dňa 21.07.2015 vo vlastníctve spoločnosti EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 577 07 (ďalej len „stavebník“),

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v stanovisku č. A/2016/13 73ž – 2/II/FIL zo dňa 16.05.2016 uviedlo, že stavba „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ si podľa ust. § 39a ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona nevyžaduje vydanie územného rozhodnutia o umiestnení stavby.

Mesto Košice, referát Útvaru hlavného architekta, ako miestne príslušný orgán územného plánovania záväzným stanoviskom udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia č. C2016/01577-4 zo dňa 19.09.2016 pre prevádzku EUROCAST Košice, s.r.o., ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“.

Stavba „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebný objekt a prevádzkový súbor, ktorých uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje:

**Stavebné objekty:**

SO 110 – Základy technologických zariadení

**Prevádzkové súbory:**

PS 10 – Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier – LAEMPE 20

PS 11 – Zásobníky pre piesok 2 x 40 t

Účelom navrhovanej stavby je osadenie nového vstrel'ovacieho zariadenia Laempe 20 na výrobu jadier a 2 zásobníkov o objeme 40 t na uloženie zlievarenských pieskov a bentonitových zmesí so sypnou hmotnosťou  $1,5 \text{ kg.dm}^{-3}$ .

**Podmienky na uskutočnenie stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou ART Trade & Invest, Komenského 12, Košice, arch. Č. 03.0316. 1, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Jozefom Tóthom, č. osvedčenia 0680\*Z\*5-6, Ing. Mariánom Hužvárom, č. osvedčenia 4215\*T\*I1, Ing. Jánom Lukáčom, č. osvedčenia 1648\*A\*5-3, Ing. Vladimírom Tkáčom, č. osvedčenia 6073\*I3 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jánom Plaveckim, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolené v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia. Pri križovaní a súbahu s inými podzemnými sieťami je potrebné dodržať minimálne odstupové vzdialenosti podľa STN 73 6005.
4. Stavebník je povinný na vykonávanie zemných prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku U. S. Steel Košice, s. r. o zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce pre práce v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku U. S. Steel Košice, s. r. o v súlade s platnými predpismi spoločnosti U. S. Steel Košice, s. r. o.
5. Stavba „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ bude napojená na rozvody elektrickej energie a rozvod priemyselnej vody.

6. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadu,
  - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
7. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami.
8. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky spoločnosťou Suprako, s.r.o., ktorá je podľa výpisu z obchodného registra Okresného súdu Košice I, vložka číslo 18047/V zo dňa 07.10.2016 oprávnená uskutočňovať stavby a ich zmeny a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci.
9. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia a súčasne preukázať, že zhotoviteľ stavby spoločnosť Suprako, s.r.o. má zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim a predložiť jeho oprávnenie.
10. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 4 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby,
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
11. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.

12. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný rešpektovať príslušné STN, platné VZN mesta Košice a dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
13. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
14. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
15. Stavebník je povinný s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladať v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
16. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe ako aj pri užívaní stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách“), všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a dodržať ustanovenie § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, t. j. pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami vykonať také opatrenia, aby znečisťujúce látky nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
17. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
18. Stavebník je povinný pri vykonávaní stavebných prác na stavbe zabezpečiť dodržiavanie zásad všeobecnej ochrany prírody a krajiny a pri uskutočňovaní stavby zabezpečiť komplexnú ochranu okolitej prírody a krajiny pred poškodením a v prípade použitia stavebných mechanizmov, nástrojov a pomôcok dbať na minimalizáciu poškodenia predmetnej lokality aj po ukončení stavebných prác.



19. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
20. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
21. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný zabezpečiť, aby pri uskutočňovaní stavby zhotoviteľ postupoval v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
22. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.12.2018.
24. V prípade, ak počas zemných prác bude odkrytý archeologický nález je stavebník povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo Archeologického ústavu SAV.
25. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska TÜV SÜV Slovakia, s.r.o. č. 0761/40/16/BT/OS/DOK zo dňa 17.05.2016 k dokumentácii stavby z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok a námietok:
  - a) v technickej správe stavebnej časti SO 110 citovať platný bezpečnostný predpis vyhlášku MPSVaR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia,
  - b) v projektovej dokumentácii upresniť, že predpis č. 147/2013 Z. z. je vyhláškou MPSVaR,
  - c) pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné ustanovenia nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a vyhlášky MPSVaR č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi

súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.

26. Stavebník je povinný podľa stanoviska U. S. Steel Košice, s.r.o., zo dňa 13.06.2016 pri uskutočňovaní stavby dodržať nasledovné podmienky:
- a) v prípade potreby vstupu a realizácie prác v obvode a ochrannom pásme dráhy písomne požiadať o povolenie na vstup a súčinnosť divízny závod Doprava, ktorý následne stanoví opatrenia a podmienky pre vstup a činnosť v obvode a ochrannom pásme dráhy,
  - b) v prípade požiadavky na výluku koľaje K 769 písomne požiadať o výluk minimálne 14 dní pred dátumom požadovanej výluky,
  - c) pri prácach v blízkosti inžinierskych sietí vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s.r.o. písomne požiadať o zabezpečenie dozoru zo strany U. S. Steel Košice,
  - d) v prípade potreby zásahu do územia U. S. Steel Košice, s.r.o. pri montáži vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti riešenia, aby nedošlo k ich poškodeniu a požiadať právny úsek U. S. Steel Košice, s.r.o. o vydanie písomného súhlasu,
  - e) jednu sadu projektu pre stavebné povolenie, pre realizáciu stavby, projektu skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v systéme MSS USSK – Jadran v jednom výtlačku a forme CD/DVD, typy súborov DWG-DOC-XLS v súlade s usmerneniami U. S. Steel Košice, s.r.o. USM/0129 a USM/0131 doručiť na Generel U. S. Steel Košice, s.r.o. a odovzdať do Registratúrneho strediska projektovej dokumentácie U. S. Steel Košice, s.r.o.; jedná sa o oblasti, ktoré sa nachádzajú na alebo v blízkosti majetku U. S. Steel Košice, s.r.o. alebo sú dotknuté inžinierske siete vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s.r.o. a zariadení, ktoré sa nachádzajú v ochranných pásmach majetku U. S. Steel Košice, s.r.o.
27. Stavebník je povinný podľa stanoviska Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Košiciach č. ORHZ-KE3-1147-001/2016 zo dňa 30.05.2016 zabezpečiť posúdenie stavby vrátane osadenia zásobníkov na piesok v súlade s § 4 písm. k) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a § 46 stavebného zákona.
28. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ na skúšobnú prevádzku resp. trvalé užívanie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ v súlade s ustanoveniami stavebného zákona, na základe písomného návrhu stavebníka.
29. Stavebník je povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 39/2013 Z. z. a ustanovením § 84 stavebného zákona, ak komplexné vyskúšanie stavby bude plynule prechádzať do skúšobnej prevádzky požiadať IŽP Košice o vydanie rozhodnutia, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku.



30. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
31. V návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia resp. povolenia na dočasné užívanie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ stavebník uvedie údaje v súlade s § 79 ods. 2 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“), súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní a k návrhu pripojí prílohy v súlade s § 17 ods. 2 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží:
- a) stavebný denník,
  - b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby (napr. zápis o odovzdaní a prevzatí stavby),
  - c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok,
  - d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z v znení neskorších predpisov,
  - e) vyhlásenia o parametroch podstatných vlastností použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov a certifikáty výrobku podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
  - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - g) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
  - h) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení resp. zneškodnení,
32. Najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním vo veci povolenia užívania stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a vyjadrenie orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva k dokumentácii v kolaudačnom konaní v súlade s § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch.
33. So stavebnými prácami súvisiacimi so stavbou „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto

rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastník stavebného konania U.S.Steel Košice uviedol v stanovisku zo dňa 13.06.2016 pripomienky, ktorým IŽP Košice vyhovel a zapracoval ich do podmienok č. 3, 4 a 18 časť I. tohto rozhodnutia. Ostatní účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## **II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke“ v kapitole „B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ v podkapitole „PS Zlievareň I“ sa časť „Výroba jadier“ nahrádza nasledovným znením:**

### **Výroba jadier**

Jadrá potrebné na výrobu liatinových odliatkov sa vyrábajú v Jadrovni metódou Coldbox na štyroch vstrel'ovacích strojoch typu Laempe 20, LL 20, KSA 40, Laempe 40 umožňujúcich plne automatizovanú výrobu jadier. Strojné zariadenie Jadrovne tvoria ešte rýchlomiesič jadrovej zmesi a splynovače typu LG-1. Vstupnými surovinami pre výrobu jadier sú kremičitý piesok, vratná jadrová zmes, spojivá na báze fenolformaldehydových živíc, tvrdidlá, katalyzátory na báze amínov a uhlíkaté prísady.

Odpadové plyny z vytvrdzovania jadier na vstrel'ovacích strojoch typu Laempe 20, LL 20 a KSA 40 sú odvádzané cez filtre CARM GH 15/1/4/17/300 (filter prachu pre práčku plynov) a následne cez pračku plynov typu VTW 10 000 o projektovanom maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov  $10\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  (v ktorej sa ako absorbent používa 5 % roztok kyseliny sírovej) do ovzdušia výduchom o výške 24 m. Hodnota pH absorbenta v rozmedzí 1,2 až 1,6 sa upravuje pridávaním 38 %-nej kyseliny sírovej zo zásobnej nádrže. Pračka plynov je vybavená signalizáciou zmeny pH absorbenta nad hodnotu 1,6.

Odpadové plyny z vytvrdzovania jadier na vstrel'ovacom stroji typu Laempe 40 sú odvádzané do ovzdušia cez pračku (absorbér) amínov typu Stapelmann o maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov  $7\,100\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$  (v ktorej sa ako absorbent používa 5 % roztok kyseliny sírovej) výduchom o výške 18,3 m. Pračka je vybavená signalizáciou zmeny pH absorbenta nad 1,6. Hodnota pH absorbenta v rozmedzí 1,2 až 1,6 sa upravuje ručne pridávaním 38 %-nej kyseliny sírovej zo zásobnej nádrže. Po pridaní maximálne 400 l 38 %-nej kyseliny sírovej na 1 000 l vody sa absorbent vymieňa a použitý absorbent sa neutralizuje nasýteným roztokom sódy ( $\text{Na}_2\text{CO}_3$ ). Odpadová kvapalina vzniknutá

neutralizáciou absorbenta nasýteným roztokom sódy, je odovzdávaná na zneškodnenie oprávnenej osobe podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva. Na uskladnenie zlievarenských pieskov a bentonitových zmesí slúžia dva zásobníky o kapacite 2 x 40 t štvorcového prierezu uložené na spoločnom ráme v exteriéri.

- 2) V časti „I. Údaje o prevádzke“ v kapitole „B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ v podkapitole „PS Zlievareň I“ časť „Výroba jadier“ sa nahrádza posledný riadok tabuľky č. 2 nasledovným znením:

|                           |                           |                      |                           |  |
|---------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|--|
| Jadrovňa/pračka<br>amínov | Kyselina sírová<br>5 %-ná | 0,400 m <sup>3</sup> | Jednoplášťová<br>nadzemná | Havarijná nádrž<br>betónová o objeme<br>1,370 m <sup>3</sup> |
|---------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|--|

- 3) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa v bode 5. Technicko-prevádzkové podmienky ruší znenie podmienky č. 5.1 a nahrádza sa nasledovným novým znením:

5.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- s platnými Súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „Súbor TPP a TOO“), vypracovanými a schválenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Elektrická indukčná pec INDUCTOTHERM 10 t“ schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 752-1896/2014/Mer/ 570450105/ZK23 zo dňa 24.01.2014,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier LAEMPE 40“ schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 6230-7267/2015/Wit,Pal/ 570450105/Z27-SP zo dňa 21.09.2015,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Otryskávacie zariadenie H28x25/4W2C/MS/8T“ schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 6639-31109/2016/Mer,Haj/570450105/Z31-SP zo dňa 11.10.2016,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

- 4) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa v podmienke č. 1.1 ruší 5 riadok č. 15 Emisné limity pre zdroje emisií do ovzdušia a pre fugitívne emisie - Zlievareň I sa ruší pôvodné znenie 5. riadku

**pre zdroj emisií „Jadrovňa /automatické stroje na výrobu jadier“ a náhrádza nasledovným znením:**

| <b>Zdroj emisií - spôsob zachytávania TZL</b>                             | <b>Miesto vypúšťania emisií</b> | <b>Znečisťujúca látka</b> | <b>Emisný limit [mg.m<sup>-3</sup>]</b> | <b>Vzt'ážné podmienky</b> |
|---|---------------------------------|---------------------------|---|---------------------------|
| Jadrovňa /automatické stroje na výrobu jadier (Laempe 20, LL 20 a KSA 40) | Výdych V 4 o výške 24 m         | TZL                       | 20                                      | 1), 2)                    |
|   |                                 | VOC (1.podsk. 4.sk.)      | 20                                      | 1), 2), 8)                |

- 1) Hmotnostná koncentrácia sa vyjadruje ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach tlak 101,325 kPa, teplota 0° C,
  - 2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
  - 8) Emisný limit 20 mg.m<sup>-3</sup> pre 1. podskupinu 4. skupiny VOC platí pri hmotnostnom toku 0,1 kg.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 5) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa v bode 1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku sa dopĺňajú podmienky č. 1.29 až 1.34 s nasledovným znením:**
- 1.29 Prevádzkovateľ môže vykonávať skúšobnú prevádzku stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ iba na základe rozhodnutia IŽP Košice, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku podľa § 84 stavebného zákona.
  - 1.30 Prevádzkovateľ je povinný vykonať počas skúšobnej prevádzky oprávnené diskontinuálne merania na predmetných zdrojoch znečisťovania ovzdušia za účelom preukázania určených emisných limitov v podmienke č. B.1.1 časti II. integrovaného povolenia a správu z tohto merania zaslať na IŽP Košice a okresný úrad najneskôr so žiadosťou o súhlas na užívanie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách.
  - 1.31 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať všetky zmeny prevedené na predmetnom veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia do prevádzkovej evidencie a zisťovať množstvo znečisťujúcich látok zo stacionárneho zdroja ustanoveným spôsobom a postupom schváleným okresným úradom.
  - 1.32 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať okresnému úradu ustanovené údaje každoročne do 15. februára o stacionárnom zdroji, emisiách, dodržiavaní emisných limitov, technických požiadavkách a podmienok prevádzkovania a emisných kvót za uplynulý kalendárny rok do NEIS ustanoveným spôsobom a na požiadanie poskytovať orgánom ochrany ovzdušia aj ďalšie údaje o stacionárnom zdroji znečisťovania ovzdušia a jeho prevádzke.

- 1.33 Prevádzkovateľ je povinný požiadať IŽP Košice pred uvedením zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky po zrealizovaní stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ o vydanie zmeny integrovaného povolenia za účelom udelenia súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia.
- 1.34 Prevádzkovateľ je povinný v kolaudačnom konaní o povolení užívania stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ predložiť súhlas na užívanie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách vydaný príslušným správnym orgánom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode 1) a 4) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa ustanovení stavebného zákona.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, bod 4, bod 10, písm. b) bod 8, § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“, v prevádzke „EUROCAST Košice, s.r.o.“, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 20.06.2016. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stredného zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

- o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Otryskávacie zariadenie H28x25/4W2C/MS/8T“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:
  - o vyjadrenie k zámeru stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov:
  - o vyjadrenie k výstavbe týkajúce sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- d) o vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpisy z listu vlastníctva č. 1588 zo dňa 21.07.2015,
- b) kópiu z katastrálnej mapy zo dňa 21.07.2015,
- c) výpis z obchodného registra prevádzkovateľa – stavebníka a zhotoviteľa stavby,
- d) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- e) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- f) fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby.

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v stanovisku č. A/2016/13 73ž – 2/II/FIL zo dňa 16.05.2016 uviedlo, že stavba „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ si podľa ust. § 39a ods. 3 písm. c) a d) stavebného zákona nevyžaduje vydanie územného rozhodnutia o umiestnení stavby.

Mesto Košice, referát Útvaru hlavného architekta, ako miestne príslušný orgán územného plánovania záväzným stanoviskom udelilo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia č. C2016/01577-4 zo dňa 19.09.2016 pre prevádzku „EUROCAST Košice, s.r.o.“, ktorej súčasťou bude stavebné povolenie pre stavbu „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“.

Stavba „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ je umiestnená na pozemkoch parc. č. 3432 a 3428 a v jestvujúcej stavbe súpisné č. 2555, na pozemku parc. č. 3432, v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1588 vydaného Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom, dňa 21.07.2015 vo vlastníctve stavebníka.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 6 a 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného



s miestnym zisťovaním a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti upovedomil podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v súčinnosti s § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 1 stavebného zákona žiadateľa, účastníkov konania, dotknuté obce a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 6639-26014/57/2016/Mer,Haj/Z31-SP zo dňa 17.08.2016, doručeným v dňoch od 25.08.2016 až 02.09.2016. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“, boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mesto Košice, záväzné stanovisko č. C2016/01577-4 zo dňa 19.09.2016,
- Mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 560/2016/PRED/Iž zo dňa 17.05.2016 a č. 955/2016/PRED/Iž zo dňa 22.09.2016,
- Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, stavebný úrad, záväzné stanovisko č. A/2016/13736-2/II/FIL zo dňa 16.05.2016,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, č. OU-KE-OSZP2-2016/036765 zo dňa 09.09.2016,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOH, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2016/036873-2 zo dňa 10.09.2016,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOO, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2016/037522-2 zo dňa 26.09.2016,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ŠSOPaK, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2016/023971-2 zo dňa 17.05.2016,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek posudzovania vplyvov na životné prostredie, EIA, stanovisko č. OU-KE-OSZP3-2016/023972-2 zo dňa 17.05.2016,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., stanovisko zo dňa 13.06.2016,
- TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., Pobočka Košice, odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby ev. č. 0761/40/16/BT/OS/DOK zo dňa 17.05.2016,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko pre účely stavebného konania č. ORHZ-KE3-1147-001/2016 zo dňa 30.05.2016,
- Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, stanovisko č. 21523/2016/C343-SŽDD/51654 zo dňa 12.08.2016,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, vyjadrenie č. 2016/04977-02/PPL-PI zo dňa 28.09.2016.

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“, boli vznesené nasledovné pripomienky a námety:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek, ŠSOO vo vyjadrení č. OU-KE-OSZP3-2016/037522-2 zo dňa 26.09.2016 uviedol, že súhlasí s predmetnou zmenou integrovaného povolenia za dodržania nasledovných podmienok:
  - a) požiadať okresný úrad o vydanie súhlasu na prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona o ovzduší po vykonaných zmenách,
  - b) po inštalácii otryskávacieho zariadenia vykonať diskontinuálne oprávnené meranie emisií a správu z tohto merania doručiť na okresný úrad najneskôr so žiadosťou o súhlas na užívanie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách,
  - c) prevádzkovateľ je povinný zapracovať všetky prevedené zmeny na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia do prevádzkovej evidencie a zisťovať množstvo znečisťujúcich látok vypúšťaných zo stacionárneho zdroja ustanoveným spôsobom a postupom schváleným okresným úradom,
  - d) naďalej je prevádzkovateľ povinný oznamovať okresnému úradu ustanovené údaje každoročne do 15.februára o stacionárnom zdroji, emisiách, dodržiavaní emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a emisných kvót za uplynulý kalendárny rok do NEIS ustanoveným spôsobom a na požiadanie poskytovať orgánom ochrany ovzdušia aj ďalšie údaje o stacionárnom zdroji znečisťovania ovzdušia a jeho prevádzke.

IŽP Košice predmetné pripomienky zapracoval do podmienok č. 1.30 až 1.32 časť II. integrovaného povolenia.

K súboru TPP a TOO uviedol nasledovné pripomienky:

- a) Na strane č.1/14 opraviť počet strán, počet výtlačkov súboru TPP a TOO, opraviť názov organu ochrany ovzdušia: Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie.
- b) Na strane 8/14 v bode 2.2.1 Hlavné výrobnoprevádzkové režimy – opraviť názov otryskávacie zariadenie.

Ďalej uviedol, že po doplnení a oprave súboru okresný úrad už nepožaduje jeho opätovné predloženie a súbor odporúča schváliť.

Prevádzkovateľ predmetný súbor TPP a TOO zosúladiť s vyššie uvedenými pripomienkami.

2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, č. OU-KE-OSZP2-2016/036765 zo dňa 09.09.2016 uviedol, že súhlasí s predmetnou zmenou integrovaného povolenia za dodržania nasledovných podmienok:

- a) dodržať ustanovenia § 39ods. 2 vodného zákona, t.j. pri zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami vykonať také opatrenia, aby znečisťujúce látky nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu,
- b) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok predložiť ku kolaudácii stavby,
- c) odpadové vody vypúšťané do kanalizácie budú spĺňať požiadavky definované platným kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s.r.o.

Pripomienky dotknutého orgánu IŽP Košice zapracoval do podmienok č. 16 a č. 31 časť I. tohto rozhodnutia a sú zapracované aj v podmienkach B.2.1, F4, F.5 časť II. integrovaného povolenia.

3. TÜV SÜV Slovakia, s.r.o. v odbornom stanovisku k dokumentácii stavby evidenčné číslo 0761/40/16/BT/OS/DOK zo dňa 10.5.2016 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby a pri uvedení stavby do užívania zabezpečiť splnenie nasledovných pripomienok a námietok:

- a) v technickej správe stavebnej časti SO 110 je citovaný neplatný bezpečnostný predpis vyhláška MPSVaR č. 718/2002 Z. z., ktorá bolo zrušená a nahradená vyhláškou MPSVaR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia,
- b) citovaná vyhláška č. 147/2013 Z. z. nie je vyhláškou SÚBP a SBÚ, ale vyhláškou MPSVaR,
- c) pri realizácii stavby je potrebné dodržať príslušné ustanovenia nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a vyhlášky MPSVaR č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.

IŽP Košice vyššie uvedené pripomienky zapracoval do podmienky č. 25 časť I. tohto rozhodnutia.

4. U. S. Steel Košice, s.r.o. v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby zo dňa 13.06.2016 uviedol nasledovné pripomienky a námety:

- a) v prípade potreby vstupu a realizácie prác v obvode a ochrannom pásme dráhy písomne požiadať o povolenie na vstup a súčinnosť divízny závod Doprava, ktorý následne stanoví opatrenia a podmienky pre vstup a činnosť v obvode a ochrannom pásme dráhy,
- b) v prípade požiadavky na výluku koľaje K 769 písomne požiadať o výluku minimálne 14 dní pred dátumom požadovanej výluky,
- c) pri prácach v blízkosti inžinierskych sietí vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s.r.o. písomne požiadať o zabezpečenie dozoru zo strany U. S. Steel Košice,

- d) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku U. S. Steel Košice, s. r. o. je stavebník povinný pred začatím prác vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti riešenia, aby nedošlo k ich poškodeniu a tiež zabezpečiť písomné Povolenie na zemné práce pre práce v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku U. S. Steel Košice, s. r. o. v súlade s platnými predpismi spoločnosti U. S. Steel Košice, s. r. o.
- e) v prípade potreby zásahu do územia U. S. Steel Košice, s.r.o. pri montáži vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti riešenia, aby nedošlo k ich poškodeniu a požiadať právny úsek U. S. Steel Košice, s.r.o. o vydanie písomného súhlasu,
- f) jedna sadu projektu pre stavebné povolenie, pre realizáciu stavby, projektu skutočného vyhotovenia stavby a komplexné porealizačné zameranie v systéme MSS USSK – Jadran, bude v jednom výtlačku a forme CD/DVD, typy súborov DWG-DOC-XLS (podľa smerníc U. S. Steel Košice, s.r.o. č. USM/0129 a USM/0131) doručená na Generel U. S. Steel Košice, s.r.o. a odovzdaná do Registratúrneho strediska projektovej dokumentácie U. S. Steel Košice, s.r.o.; jedná sa o oblasti, ktoré sa nachádzajú na alebo v blízkosti majetku U. S. Steel Košice, s.r.o. alebo sú dotknuté inžinierske siete vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s.r.o. a zariadení, ktoré sa nachádzajú v ochranných pásmach majetku U. S. Steel Košice, s.r.o.

IŽP Košice vyhovel vyššie uvedeným námietkam a pripomienkam a zapracoval do podmienok č. 3, č. 4 a č. 26 časť I. tohto rozhodnutia.

5. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach v stanovisku č. ORHZ-KE3-1147-001/2016 zo dňa 30.05.2016 uviedlo, že v predloženej projektovej dokumentácii, časť PBS na str. 3 Osadenia zásobníkov na piesok je konštatované, že posúdenie je vykonané v zmysle vyhlášky č. 94/2004 Z. z., čo je v rozpore s § 4 písm. k) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, § 46 stavebného zákona a článkom 1 STN 73 0834.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do podmienky č. 27 časť I. tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ nevzniesli žiadne pripomienky a námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien stredného zdroja znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

- o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Otryskávacie zariadenie H28x25/4W2C/MS/8T“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
  - o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:
- o vyjadrenie k zámeru stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ z hľadiska ochrany vodných pomerov podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov:
- o vyjadrenie k výstavbe týkajúce sa odpadového hospodárstva, a to k projektovej dokumentácii stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- d) o povolení stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona zistil, že uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka

**Doručuje sa:**

1. EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 16 Košice – Šaca
4. Okresný úrad Košice, Komenského 52, 041 26 Košice
5. U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 040 56 Košice
6. Ing. Jozef Tóth, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
7. Ing. Ján Plavecki, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
8. Milan Hužvár, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
9. Ing. Ján Lukáč, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
10. Ing. Vladimír Takáč, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice

**Na vedomie:**

1. Mesto Košice, stavebný úrad, Pracovisko Košice – Západ, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Mesto Košice, orgán územného plánovania, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostedia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostedia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
5. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostedia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostedia, úsek posudzovania vplyvov na ŽP, Komenského 52, 041 26 Košice
7. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostedia, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
8. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 041 26 Košice
10. MDVRR SR, Sekcia železničnej dopravy a dráh, Odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody 6, P.O.BOX 100, 81005 Bratislava
11. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
12. TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., pobočka Košice, Hraničná 2, 040 17 Košice

**Príloha č. 1**

**Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania**

1. Ing. Jozef Tóth, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
2. Ing. Ján Plavecki, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
3. Milan Hužvár, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
4. Ing. Ján Lukáč, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice
5. Ing. Vladimír Takáč, Art Trade & Invest, Komenského 12, 040 01 Košice